



СОВЕТ

Сто семьдесят первая сессия

Рим, 5–9 декабря 2022 года

Специальные процедуры проведения 171-й сессии Совета

Резюме

В настоящем документе изложены специальные процедуры, которые будут в порядке исключения применяться в ходе 171-й сессии Совета с учетом гибридного формата ее работы в целях обеспечения охраны здоровья и безопасности в условиях пандемии COVID-19.

Данные специальные процедуры были согласованы на основе консенсуса в ходе неофициальных консультаций по подготовке к 171-й сессии, проведенных Независимым председателем Совета, в том числе принимая во внимание опыт применения таких специальных процедур в ходе 164–167-й сессий Совета, проходивших в виртуальном формате, и 168–170-й сессий Совета, проходивших в гибридном формате.

В целях рационализации использования времени в ходе работы Совета семь пунктов и один подпункт повестки дня будут рассмотрены по переписке. Кроме того, до начала сессии члены получают краткие записки с вводной информацией по каждому пункту повестки дня.

Членам Совета будет предложено одобрить специальные процедуры в рамках пункта 1 предварительной повестки дня 171-й сессии Совета. В целях обеспечения полноты доклада о работе сессии, в котором должны содержаться все принятые на ней рекомендации и решения, в нем также будет отражено и решение об одобрении таких специальных процедур.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

г-ну Ракешу Мутху (Rakesh Muthoo),
Генеральному секретарю Конференции и Совета
Тел.: +39 06570 55987
Эл. почта: CSG-Director@fao.org

С документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.

I. Введение

1. Независимый председатель Совета провел консультации с членами Совета относительно формата проведения 171-й сессии Совета. Результаты этих консультаций отражены в специальных процедурах, изложенных в настоящем документе. Членам Совета будет предложено одобрить специальные процедуры в рамках пункта 1 предварительной повестки дня 171-й сессии Совета.

2. Изложенные в настоящем разделе специальные процедуры применяются в ходе 171-й сессии Совета в порядке исключения и обусловлены принимаемыми мерами по недопущению распространения пандемии COVID-19, вследствие чего данная сессия Совета проводится в гибридном формате, предусматривающем как очное присутствие, так и участие в работе в виртуальном формате. Применение данных процедур не создает прецедента в отношении методов работы будущих сессий Совета.

II. Проведение обсуждений

3. Все заседания в рамках 171-й сессии Совета будут проводиться в гибридном формате, предусматривающем как очное присутствие в штаб-квартире ФАО, так и участие в работе в виртуальном формате с помощью видеоконференционной платформы Zoom. Транслируемое через видеоконференционную платформу Zoom изображение будет выводиться на большие экраны в зале заседаний, так чтобы делегаты, присутствующие на заседании очно, могли видеть делегатов, принимающих участие в работе заседания в виртуальном формате, и наоборот.

4. В целях обеспечения членам возможности для интерактивного участия в работе сессии в ходе проведения 171-й сессии Совета будет использоваться виртуальная платформа, которая применялась в ходе 42-й сессии Конференции и 168-й и 170-й сессий Совета. Доступ к залам заседаний через виртуальную платформу Zoom будет обеспечен всем участникам.

5. Членам Совета и наблюдателям при нем, участвующим в работе сессии в виртуальном формате, будет предоставлен равноправный доступ к платформе Zoom и предусмотренному ею функционалу, и они смогут обратиться к Совету и попросить слова, воспользовавшись функцией raise hand (поднять руку) в программе Zoom.

6. Проект выводов по пунктам повестки дня будет доступен для ознакомления всем членам и наблюдателям 171-й сессии Совета с помощью предусмотренной на платформе Zoom функции share screen (трансляция изображения с экрана). Для участников, присутствующих на заседании очно, текст выводов будет демонстрироваться на больших экранах в зале заседаний. Любые изменения в текст проекта выводов будут вноситься непосредственно на экране в режиме реального времени.

7. Заседания редакционного комитета 171-й сессии Совета, как и его пленарные заседания, будут проводиться в гибридном формате.

III. Процедура рассмотрения по переписке

8. Следующие пункты повестки дня 171-й сессии Совета будут рассмотрены по переписке:

- пункт 4 – Обновленная информация об инициативе "Рука об руку";
- пункт 12 – Доклад о развитии сотрудничества между расположенными в Риме учреждениями;
- пункт 13 – Меры по подготовке 172-й сессии Совета (24–28 апреля 2023 года) и 43-й сессии Конференции (1–7 июля 2023 года);
- пункт 18 – Всемирная продовольственная программа:
 - 18.2 – Годовой доклад Исполнительного совета ВПП о его деятельности в 2021 году;
- пункт 20 – События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО;

- **пункт 21** – Медаль Маргариты Лисарраги;
- **пункт 22** – График проведения сессий руководящих органов ФАО и других основных совещаний в 2022–2024 годах;
- **пункт 23** – Предварительная повестка дня 172-й сессии Совета.

9. Процедура рассмотрения по переписке позволяет отвести больше времени для проведения обсуждений в ходе пленарных заседаний Совета и обеспечить своевременное рассмотрение всех пунктов его повестки дня.

10. В рамках этой процедуры членам будет предложено представить в Секретариат любые замечания и вопросы в письменном виде; в соответствующих случаях им будут представлены письменные ответы.

11. Членам предлагается направить свои письменные замечания не позднее понедельника, 14 ноября 2022 года, на следующий адрес эл. почты: FAO-Council@fao.org. Все полученные замечания будут опубликованы на веб-сайте 171-й сессии Совета. Секретариат, при необходимости, подготовит письменные ответы, которые будут опубликованы до начала обсуждения соответствующих пунктов на пленарном заседании Совета.

12. Независимый председатель Совета подготовит проект кратких выводов по пунктам повестки дня, рассмотренным по переписке, принимая во внимание представленные письменные замечания и ответы на них. Совет рассмотрит проект выводов на своем пленарном заседании согласно расписанию работы и в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 8 настоящей Записки. В соответствии со сложившейся практикой процедура рассмотрения по переписке не ущемляет суверенное право членов обсуждать пункты повестки дня в ходе пленарных заседаний.

13. Членам Совета будет предложено одобрить специальные процедуры в рамках пункта 1 предварительной повестки дня 171-й сессии Совета.

IV. Доклады и стенографические отчеты

14. В соответствии со сложившейся практикой, после того как редакционный комитет 171-й сессии Совета завершит согласование проекта доклада о работе, он своевременно, но не позднее чем за один час до его принятия, доводится до сведения членов Совета.

15. Доклад о работе 171-й сессии Совета подлежит распространению в соответствии с пунктом 2 Правила VI Правил процедуры Совета.

16. В докладе о работе 171-й сессии Совета будет отражено согласие Совета с особым порядком проведения его сессии, изложенным в настоящей Записке.

17. В докладе о работе 171-й сессии Совета будет отражено согласие Совета с тем, что использование виртуальных средств для участия в работе его сессии представляет собой присутствие на сессии, которая созывается в месте расположения Организации, как это предусмотрено пунктом 3 Правила II Правил процедуры Совета.

18. Стенографические отчеты о работе 171-й сессии Совета подлежат распространению в соответствии с пунктом 1 Правила VI Правил процедуры Совета.

V. Прочие вопросы

19. В соответствии со сложившейся практикой все документы к сессии будут подготовлены и распространены Секретариатом на всех шести языках Организации. Распорядок дня будет распространен на всех языках Организации.

20. В целях упорядочения работы 171-й сессии Совета вводная информация по пунктам повестки дня распространяется в письменном виде заблаговременно до начала сессии.

21. Продолжительность выступлений членов будет ограничена тремя минутами, а продолжительность выступлений от имени нескольких членов – пятью минутами.

Контроль за соблюдением временного регламента возлагается на Независимого председателя Совета.

22. Указанные в расписании часы работы 171-й сессии Совета соответствуют центральноевропейскому времени (UTC +1). Заседания в рамках 171-й сессии Совета будут проводиться с 09:30 до 12:00 в первой половине дня, с 14:00 до 16:30 во второй половине дня и с 17:00 до 19:30 в вечернее время.

23. Редакционный комитет 171-й сессии Совета проведет свое заседание после завершения рассмотрения Советом всех пунктов повестки дня.

24. На всех пленарных заседаниях в рамках 171-й сессии Совета будет обеспечен синхронный перевод на все шесть языков Организации.

25. В соответствии с подпунктом а) пункта 8 Правила XXV Общих правил Организации сессии Совета являются открытыми, и за ходом их работы можно следить по видеотрансляции на веб-сайте ФАО.

26. Информация о любых изменениях в графике обсуждения пунктов будет доводиться до сведения членов посредством специального мобильного приложения для 171-й сессии Совета.